

الأذكار التي تقال صباحًا ومساءً

Ім'ям Аллага Милостивого, Милосердного!
Ранкові та вечірні слова згадування Аллага

(اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ).

«Аллаг – немає бога, що заслуговує на поклоніння, окрім Нього, Вічноживого Який підтримує життя інших. Не опановує Ним ні дрімота, ні сон. Тільки Йому належить все те, що в небесах і те, що на землі. Хто ж може заступитися за іншого перед Ним, без Його дозволу? Знає Він те, що очікує творіння попереду, і знає те, що було з ними в минулому. І вони не зможуть досягнути нічого з Його знання, окрім того, що Він Сам дозволить їм дізнатись. Його Престол охоплює небеса і землю. Та збереження творінь ніяк не втомлює Його і воістину, Він – Високий, Величний!»

Аят 225 «аль-Курсі» із сури Корова.

(أَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ * لَا يَكْفُفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ).

«Увірував Посланець Аллага у те, що було зіслано йому від Господа його – в Коран та Сунну, а разом із ним – віруючі. Усі вони

увірували в Аллага як єдиного Господа, Бога і в усі Його імена та описи, і в усіх Його ангелів, і в усі Його писання, і в усіх Його посланців і сказали: "Ми не робимо різниці між будь-ким з Його посланців – віруємо у всіх них і вважаємо їх правдивими". І сказали: "О Господь, ми почули те, що Ти нам наказав і заборонив і підкоряємось Твоєму закону! І просимо, і сподіваємось на Твоє пробачення наших гріхів, о, Господь наш, і до Тебе одного – наше повернення в День Воскресіння!"

Аллаг не вимагає від людини того, що за межами її можливостей. Кожній душі дістанеться тільки те, що вона сама здобула із добрих справ, і проти неї – буде тільки те, що вона сама здобула із зlodіянь, і її гріх не буде покладений на когось іншого. Господь наш! Не карай нас, за те, про що ми забули і за те, в чому ненавмисно помилилися! Господь наш! Не покладай на нас такий тягар, який Ти поклав на наших попередників із минулих громад. Господь наш! Не покладай також на нас такі труднощі, які нам не під силу. Вибач нас за наші недоліки, і пробач нам наші гріхи, і помилуй нас! Ти – Покровитель наш, тож допоможи нам у перемозі над невіруючими людьми!»

Сура Корова, аяти 285-286

(قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ).

Скажи: «Він – Аллаг – Єдиний!»

Скажи: «Звертаюся за захистом до Господа світанку!»

Скажи: «Звертаюся за захистом до Господа людей»

Тричі читати ці сури повністю.

أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق.

Звертаюся за захистом досконалих слів Аллага від зла того, що Він створив. (повторювати тричі)

بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم.

З ім'ям Аллага, з ім'ям Якого ніщо не заподіє шкоди ні на землі, ні на небі, адже Він – Всечуючий, Всезнаючий! (повторювати тричі)

رضيت بالله رباً وبالإسلام ديناً وبمحمد صلى الله عليه وسلم نبياً.

Я задоволений Аллагом, як своїм Господом, Ісламом – як своєю релігією, а Мухаммадом (мир йому і благословення Аллага) – як своїм пророком. (повторювати тричі)

أصبحنا وأصبح الملك لله والحمد لله لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير، رب أسألك خير ما في هذا اليوم وخير ما بعده، وأعوذ بك من شر ما في هذا اليوم ومن شر ما بعده، رب أعوذ بك من الكسل والهرم وسوء الكبر، وأعوذ بك من عذاب النار وعذاب القبر.

«Ми дожили до ранку, і цього ранку вся влада, і вся хвала належить Аллагу, і немає божества, гідного поклоніння, окрім Аллага, Єдиного, у Якого немає співтовариша. Йому належить вся

влада, хвала, і Він Володар всього. О Господь мій, я прошу Тебе про благо того, що буде цього дня, і про благо того, що настане після нього, і прошу в Тебе захисту від зла того, що буде цього дня, і зла того, що настане після нього. Господь мій, я прошу захисту у Тебе власної лінії та важкої старості. Господь мій, я прошу в Тебе захисту від страждань у Пеклі та від страждань у могилі!». А ввечері каже:

أَمْسِينَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ،

«Ми дожили до вечора, і цього вечора вся влада і вся хвала належить Аллагу, і говорить:

رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ...

О Господь мій, я прошу Тебе про благо того, що буде цієї ночі, і про благо того, що настане після нього...». Тобто, слова благання залишаються тими самими, лише замінюються слова: «Ми дожили до ранку, і цього ранку...» і слова «що буде цього дня...»

اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسِينَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ.

«О Аллаг, завдяки Тобі ми дожили до ранку і завдяки Тобі ми доживемо до вечора, завдяки Тобі ми живемо, і тільки Ти позбавляєш нас життя, і тільки до Тебе наше повернення». І говориться ввечері:

اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسِينَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ نَمُوتُ وَبِكَ نَحْيَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ.

«О Аллаг, завдяки Тобі ми дожили до вечора і завдяки Тобі ми доживемо до ранку, завдяки Тобі ми живемо, і тільки Ти позбавляєш нас життя, і тільки до Тебе наше повернення».

اللهم ما أصبح بي من نعمة أو بأحد من خلقك فمنك وحدك لا شريك لك فلك الحمد ولك الشكر.

«О Аллаг, милості, мною отримані цього ранку або кимось іншим з Твоїх створінь, надходять тільки від Тебе, і немає у Тебе рівного! Тільки Тобі належить вся хвала і тільки Тобі вся подяка!». І говориться ввечері:

ما أمسى بي.

«О Аллаг, милості, мною отримані цього вечора...».

(повторювати ці слова тричі)

اللهم إني أسألك العافية في الدنيا والآخرة، اللهم إني أسألك العفو والعافية في ديني ودنياي وأهلي ومالي، اللهم استر عوراتي وآمن روعاتي، اللهم احفظني من بين يدي ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي ومن فوقي، وأعوذ بعظمتك أن أغتال من تحتي.

«О Аллаг, воістину, я прошу Тебе про позбавлення від усього дурного у світі цьому та у наступному житті, о Аллаг, воістину, я прошу Тебе про пробачення й позбавлення від усього дурного в усьому, що стосується моєї релігії, моїх справ в цьому світі, моєї родини та мого майна! О Аллаг, прикрий мою оголеність і захисти мене від страху, о Аллаг, захисти мене попереду, позаду, праворуч, ліворуч і зверху, і я

вдаюся за захистом до величі Твоєї від того, щоб бути зрадницьки знищеним знизу!»

اللهم أنت ربي لا إله إلا أنت، خلقتني وأنا عبدك وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت، أعوذ بك من شر ما صنعت، أبوء لك بنعمتك عليّ، وأبوء بذنبي، فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت.

«О Аллаг, Ти – Господь мій, і немає божества, гідного поклоніння, крім Тебе. Ти створив мене, і я – Твій раб, і я дотримуюся заповіту даного Тобі, наскільки спроможний, і я вірю в Твою обіцянку. Я звертаюся до Твого захисту від зла того, що я сам зробив. Я визнаю милість Твою, якою Ти мене наділив, і визнаю гріх свій, тож пробач мені, бо, воістину, ніхто не пробачає гріхи, крім Тебе!».

اللهم فاطر السموات والأرض، عالم الغيب والشهادة، ربّ كل شيء ومليكه، أشهد أن لا إله إلا أنت، أعوذ بك من شر نفسي ومن شر الشيطان وشركه وأن أقترف على نفسي سوءاً أو أجرّه إلى مسلم.

«О Аллаг! О Знаючий приховане і явне, Творець небес і землі, Господь і Володар всього існуючого! Я свідчу, що немає іншого бога, крім Тебе, звертаюся до Твого захисту від зла власної душі, та від зла шайтана і його багатобожжя, а також від того, щоб заподіяти зло самому собі або накликати його на когось із мусульман!»

اللهم إني أصبحت أشهدك وأشهد حملة عرشك وملائكتك وأنبياءك وجميع خلقك بأنك أنت الله لا إله إلا أنت وأن محمداً عبدك ورسولك.

«О Аллаг, воістину, цього ранку (цього вечора) я засвідчую, і засвідчують ті, хто несе Твій Трон,

і Твої ангели, і всі ті, кого Ти створив, що Ти – Аллаг, і немає бога, окрім одного тільки Тебе, і немає в Тебе рівних, і що Мухаммад – Твій раб і Твій посланець!». І говорить ввечері:

اللهم اني أمسيت...

«О Аллаг, воістину, цього вечора... ...і до кінця. (повторювати чотири рази).

«Немає божества, гідного поклоніння, крім Аллага, Єдиного, у Якого немає рівних. Тільки Йому належить вся влада та вся хвала і Він Володар всього!». (повторювати ці слова сто разів вранці або у вечері)

حسبي الله لا إله إلا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم.

«Достатньо мені Аллага, немає божества, гідного поклоніння, окрім Нього, тільки на Нього я покладаюся, і Він – Господь великого Трону!». (повторювати сім разів).

سبحان الله وبحمده

«Пречистий Аллаг від будь-яких недоліків і вся хвала належить Йому!» (повторювати ці слова сто разів вранці або ввечері, або і вранці і ввечері).

أستغفر الله وأتوب إليه.

«Прошу в Аллага пробачення гріхів, і каюсь перед Ним!». (повторювати ці слова сто разів)

Це те, що мені вдалося написати, і я прошу
Всемогутнього Аллага зробити цю працю
корисною.

Написано Мухаммадом Саліхом аль-
Усейміном 20-1-1418 за гіджрою.

Index

No table of contents entries found

uk312v2.0 - 04/09/2026